Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2022/0135(COD)

16.9.2022

***I
PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1806 de stabilire a listei țărilor terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină viză pentru trecerea frontierelor externe și a listei țărilor terțe ai căror resortisanți sunt exonerați de această obligație (Kuweit, Qatar)
(COM(2022)0189 – C9-0160/2022 – 2022/0135(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportor: Erik Marquardt

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare
***	Procedura de aprobare
***I	Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
***II	Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
***III	Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane

Textul eliminat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ▌ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.
Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN 5

EXPUNERE DE MOTIVE.....10

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1806 de stabilire a listei țărilor terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină viză pentru trecerea frontierelor externe și a listei țărilor terțe ai căror resortisanți sunt exonerați de această obligație (Kuweit, Qatar) (COM(2022)0189 – C9-0160/2022 – 2022/0135(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2022)0189),

– având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 77 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C9-0160/2022),

– având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

– având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A9-0000/2022),

1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;

3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) ***Kuweitul*** și Qatarul ***prezintă riscuri scăzute*** de ***migrație ilegală către Uniune și*** eliberează pașapoarte biometrice conforme cu standardele Organizației Aviației Civile Internaționale. ***Cooperarea***	(3) ***Pe baza evaluării Comisiei, Kuweitul*** și Qatarul ***îndeplinesc criteriile prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/1806, permițând includerea lor pe lista țărilor ai căror resortisanți sunt***

în materie de securitate cu aceste țări s-a intensificat în ultimii ani. În ceea ce privește interesele economice, ***Kuweitul și Qatarul sunt parteneri economici importanți pentru Uniune,*** în ***special*** în ***domeniul energiei. Deși*** există în continuare provocări în domeniul drepturilor omului și al libertăților fundamentale, ***Kuweitul și Qatarul au înregistrat transformări*** și ***îmbunătățiri societale în ceea ce privește drepturile femeilor, drepturile lucrătorilor, libertatea religioasă*** și ***dialogul interconfesional***, ***preconizându-se că aceste două state vor continua*** să ***înregistreze progrese*** și să ***realizeze reforme. Beneficiile pe termen lung ale unui regim*** de ***călătorii fără*** viză ***în UE pot consolida tendințele pozitive în aceste domenii***.

exonerați de obligația de ***a deține viză. Ambele țări*** eliberează***, de asemenea,*** pașapoarte biometrice conforme cu standardele Organizației Aviației Civile Internaționale. ***Cu toate acestea, astfel cum s-a subliniat*** în ***evaluarea Comisiei [Documentul*** de ***lucru al serviciilor Comisiei privind îndeplinirea de către Kuweit și Qatar a criteriilor enumerate la articolul 1 din Regulamentul (UE) 2018/1806]***, ***în Raportul anual al SEAE pentru 2021 privind drepturile omului și democrația*** în ***lume (rapoarte de țară) și*** în ***diferite rapoarte ale ONG-urilor,*** există în continuare ***preocupări serioase și numeroase*** provocări în domeniul drepturilor omului și al libertăților fundamentale ***în Kuweit și Qatar***, ***în pofida transformărilor societale recente și în curs*** și ***a schimbărilor legislative. Pentru a garanta eficacitatea exonerării de obligația de a deține viză*** și ***reciprocitatea deplină a acesteia***, ***acordul privind exonerarea de obligația de a deține viză ar trebui*** să ***asigure eliminarea oricărui obstacol care împiedică accesul fără viză la trecerea frontierelor externe ale statelor membre, permițând beneficiarilor accesul nediscriminatoriu, în special accesul independent la călătorii pentru femei, membrii comunității LGBTQ +*** și ***apatrizi. Aceste condiții ar trebui să se reflecte în acordurile bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză care urmează să fie încheiate între Uniune și țările respective.***

Or. en

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) În plus, ar trebui continuat un dialog oficial și complet privind drepturile omului cu Kuweitul și Qatarul, care să

	conducă la îmbunătățiri și realizări concrete în ceea ce privește, printre altele, dreptul muncii și drepturile lucrătorilor, inclusiv drepturile lucrătorilor migranți, drepturile femeilor, drepturile persoanelor LGBTQ +, libertatea religioasă, interzicerea torturii, libertatea de exprimare, dreptul de întrunire și interzicerea pedepsei cu moartea. Acordurile bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză dintre Uniune și Kuweit, pe de o parte, și Uniune și Qatar, pe de altă parte, ar trebui să includă angajamente explicite și concrete în acest scop.
	Or. en

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) ***În consecință***, resortisanții țărilor respective ar trebui să fie exonerați de obligația de a deține viză în cazul șederilor a căror durată totală nu depășește 90 de zile în decursul oricărei perioade de 180 de zile, iar mențiunile referitoare la țările respective ar trebui să fie transferate în anexa II la Regulamentul (UE) 2018/1806.	(4) ***Având în vedere că beneficiile pe termen lung ale regimului de călătorii fără viză și ale schimburilor reciproce pentru UE pot consolida tendințele pozitive și în domeniul drepturilor omului și al libertăților fundamentale***, resortisanții țărilor respective ar trebui să fie exonerați de obligația de a deține viză în cazul șederilor a căror durată totală nu depășește 90 de zile în decursul oricărei perioade de 180 de zile, iar mențiunile referitoare la țările respective ar trebui să fie transferate în anexa II la Regulamentul (UE) 2018/1806.
	Or. en

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Pentru a evalua beneficiile, realizările și posibilele îmbunătățiri legate de exceptarea reciprocă de la obligativitatea vizelor, acordurile bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză dintre Uniune și Kuweit, pe de o parte, și Uniune și Qatar, pe de altă parte, ar trebui să prevadă evaluarea periodică de către Comisie a punerii în aplicare a dispozițiilor acestora, care să cuprindă dimensiunea legată de drepturile omului.
	Or. en

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Exonerarea resortisanților Kuweitului și Qatarului de obligația de a deține viză nu ar trebui să se aplice înainte de încheierea, între Uniune și Kuweit și Qatar, a unor acorduri bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză, în special pentru a asigura menținerea reciprocității depline.	(6) Exonerarea resortisanților Kuweitului și Qatarului de obligația de a deține viză nu ar trebui să se aplice înainte de încheierea, între Uniune și Kuweit și Qatar, a unor acorduri bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză, în special pentru a asigura menținerea reciprocității depline. ***Încheierea de acorduri bilaterale privind exonerarea de obligația de a deține viză între Uniune și Kuweit, pe de o parte, și Uniune și Qatar, pe de altă parte, nu ar trebui să depindă de încheierea unor acorduri bilaterale referitoare la alte domenii de politică, cum ar fi returnarea sau readmisia, și nici să fie legată în alt mod de încheierea acestora.***
	Or. en

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Urmând modelul procesului actual care vizează Kuweitul și Qatarul ca acorduri de nouă generație în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1806, Comisia ar trebui să evalueze prompt situația altor țări terțe potențial eligibile pentru exonerarea de obligația de a deține viză, în special Omanul și Ecuadorul, ținând seama de coerența regională respectivă.
	Or. en

EXPUNERE DE MOTIVE

Propunerea Comisiei Europene vizează modificarea Regulamentului (UE) 2018/1806 pentru a-i exonera pe resortisanții Kuweitului și Qatarului de obligația de a deține viză la trecerea frontierelor externe ale statelor membre pentru șederi a căror durată nu depășește 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile. Temeiul juridic al propunerii îl constituie articolul 77 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). Regulamentul propus va constitui o dezvoltare a acquis-ului Schengen.

Țările terțe ai căror resortisanți sunt exonerați de obligația de a deține viză sunt stabilite pe baza unei evaluări de la caz la caz a unei serii de criterii prevăzute la articolul 1 din Regulamentul (UE) 2018/1806. Criteriile sunt legate, printre altele, de „imigrația ilegală, de rațiuni de ordine publică și securitate, de avantajele economice, îndeosebi în ceea ce privește turismul și comerțul exterior și relațiile externe ale Uniunii cu țările terțe relevante, incluzând, în special, considerații referitoare la drepturile omului și la libertățile fundamentale, precum și implicațiile pentru coerența regională și reciprocitate”.

Pentru ca exonerarea să devină efectivă, între fiecare dintre cele două țări și UE va trebui să se încheie un acord de exonerare de obligația de a deține viză, care va include garanții în legătură cu criteriile prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/1806 care au justificat exonerarea de obligația de a deține viză. În urma aplicării propunerii de exceptare de la obligativitatea vizelor, în cazul în care nu se asigură reciprocitatea deplină în materie de vize, în cazul în care se abuzează de regimul de călătorii fără viză sau în cazul unor abuzuri rezultate din exceptarea de la obligativitatea vizelor se pot aplica mecanismele de reciprocitate și de suspendare prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/1806.

Călătorii exonerați de obligația de a deține viză vor continua să fie verificați la frontierele externe ale UE dacă îndeplinesc cerințele de intrare, inclusiv prin verificarea Sistemului de informații Schengen și a bazelor de date naționale ale statelor membre. În plus, călătorii exonerați de obligația de a deține viză care vizitează spațiul Schengen vor face obiectul Sistemului de intrare/ieșire al UE (EES) și al Sistemului european de informații și de autorizare privind călătoriile (ETIAS) de îndată ce sunt pe deplin operaționale.

Kuweitul și Qatarul sunt parteneri economici importanți pentru Uniune, în special în domeniul energiei și având în vedere obiectivele UE de diversificare a surselor sale de aprovizionare cu energie. Cooperarea dintre UE și Kuweit și Qatar s-a intensificat, de asemenea, în ultimii ani în mai multe domenii de politică, cum ar fi domeniul securității, atât la nivel bilateral, cât și prin intermediul Consiliului de Cooperare al Golf (CCG). În plus, Kuweitul și Qatarul emit pașapoarte biometrice.

Cu toate acestea, există în continuare preocupări și deficiențe grave în domeniul drepturilor omului și al libertăților fundamentale. În pofida reformelor legislative și a inițiativelor politice recente, persistă încă multe provocări în mai multe domenii, precum și în ceea ce privește aplicarea legislației nou adoptate, astfel cum s-a subliniat, printre altele, în evaluările proprii ale Comisiei, în raportul anual al SEAE privind drepturile omului pentru 2021 și în rapoartele anuale ale Amnesty International și Human Rights Watch. În acest context, s-a acordat o atenție deosebită condițiilor de muncă ale lucrătorilor migranți având în vedere viitorul Campionat Mondial FIFA. Cu toate acestea, alte domenii problematice includ drepturile femeilor,

drepturile persoanelor LGBTQ +, libertatea religioasă, interzicerea torturii, libertatea de exprimare, dreptul de întrunire și interzicerea pedepsei cu moartea.

Statutul constând în exonerarea de obligația de a deține viză poate juca un rol esențial în promovarea parteneriatului dintre cele două regiuni și în consolidarea dialogului politic și a schimburilor care au loc la nivel politic, economic, de cercetare, educațional, cultural și societal. Continuarea dialogurilor oficiale privind drepturile omului face parte integrantă din angajamentele asumate în temeiul acordurilor bilaterale care urmează să fie încheiate între Uniune și Qatar și Kuweit, iar evaluarea continuă a acestor dialoguri este, de asemenea, prevăzută. Având în vedere că aceste acorduri bilaterale vor fi primele adoptate în cadrul noului regim prevăzut de Regulamentul (UE) 2018/1806, raportorul consideră că introducerea unor astfel de clauze va reprezenta un model pozitiv cu efecte pozitive asupra acordurilor viitoare de acest tip.

Introducerea regimului fără vize este de o importanță semnificativă pentru cetățenii din Qatar și Kuweit, precum și pentru cetățenii UE, va contribui la aprofundarea contactelor și a schimburilor interpersonale, precum și la consolidarea relațiilor sociale și culturale. În acest sens, va fi esențial să se asigure accesul egal și nediscriminatoriu al tuturor cetățenilor ambelor părți la beneficiile legate de regimul fără vize.

Pentru a evalua beneficiile și realizările reale care decurg din regimul de călătorii fără viză și eventuala necesitate a unor îmbunătățiri, raportorul consideră că este oportun să se efectueze o evaluare periodică a acestui regim, prin includerea în toate acordurile bilaterale viitoare privind exonerarea de obligația de a deține viză a unei dispoziții explicite privind evaluarea și raportarea de către Comisie.

Având în vedere beneficiile pe care regimul de călătorii fără viză le-ar putea aduce părților implicate, UE ar trebui să își intensifice eforturile pentru a colabora cu alte țări terțe care sunt interesate de un regim de călătorii fără viză în UE. Exonerările de obligația de a deține viză propuse pentru resortisanții din Qatar și Kuweit ar trebui să impulsioneze Comisia să inițieze un dialog concret cu alte țări pe baza criteriilor și a procedurii stabilite în Regulamentul (UE) 2018/1806 și să evalueze în timp util țările potențial eligibile și interesate.

În cele din urmă, raportorul consideră că, odată cu adoptarea acestei propuneri a Comisiei Europene, Parlamentul European își confirmă angajamentul de a consolida relațiile interpersonale și schimburile societale cu Kuweitul și Qatarul. Prin urmare, și luând în considerare importanța liberalizării vizelor pentru cetățenii tuturor părților implicate, raportorul recomandă membrilor Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne să sprijine prezentul raport.